

***Orden del día número 162. A las tropas del VII Ejército***  
**León Trotsky**  
**28 de octubre de 1919**

(Tomado de L. Trotsky, *Escritos militares*, Tomo 2, Ruedo Ibérico, Vesoul (France), 1976, páginas 404-406. Orden del día del Presidente del Consejo Militar Revolucionario de la República, y del Comisario del Pueblo de Asuntos Militares y Navales, a las tropas del VII Ejército, del 28 de octubre de 1919, número 162, en Petrogrado.)

Habiendo tenido conocimiento el 28 de octubre, por informe del comandante en jefe del ejército, de que se habían producido algunos pequeños reveses militares en la zona de los pueblos Gostilitsi, Diatlitsi y Volkovitsi, acudí a ese sector para esclarecer sobre el terreno la causa de dichos reveses.

Del informe del jefe del sector militar, camarada Kachtanov, y de los informes de otras autoridades, resultaba claro que muchos jefes subalternos habían cometido, por negligencia o desconocimiento, toda una serie de infracciones del reglamento de campaña, y por estas infracciones pagaron con su sangre honestos combatientes del ejército obrero y campesino.

1.- En el pueblo de Volkovitsi dos secciones del regimiento N establecieron puestos avanzados hacia el sur, es decir, en dirección del enemigo, pero no enviaron patrullas de exploración al este, al pueblo de Muldia, donde se encontraba el enemigo, y no establecieron enlace mediante patrullas con sus vecinos de Ratal. Debido a ello el enemigo, que había desalojado nuestro puesto de Ratal, pudo aparecer de improviso en la retaguardia de las dos secciones que se encontraban en Volokovitsi, haciéndolas prisioneras. Semejante catástrofe no habría ocurrido si se hubieran cumplido todas las exigencias del reglamento de campaña relativas a la protección de los flancos y al enlace con las unidades vecinas.

2.- Un destacamento de marineros que se encontraba en el pueblo de Vitino, una vez recibida la comida de una cocina móvil se dispersó por las casas del pueblo, dedicándose a comer y olvidándose de poner centinelas. Aprovechándose de la negligencia del jefe de este destacamento de marinos, los guardias blancos lo sorprendieron y expulsaron del pueblo de Vitino.

La no instalación de puestos avanzados de protección en el campo de batalla, exigidos por el reglamento de campaña, es uno de los delitos militares más graves y el jefe culpable será severamente castigado.

3.- Al saber que los pueblos vecinos habían sido abandonados por las tropas rojas, unidades de un batallón del Regimiento N, que se encontraban en el pueblo de Pereyarovo, decidieron abandonarlo y emprendieron la marcha en dirección desconocida, sin informar sobre ello al jefe del sector.

El reglamento de campaña exige que en caso de retirada se informe inmediatamente al jefe del sector sobre el momento de la retirada, sus causas y lugar a donde se dirige la unidad. De no hacerlo así, el destacamento que abandona por su cuenta una posición sin informar al mando puede ocasionar daño a las otras unidades, como en efecto ocurrió en este caso.

4.- Un destacamento de guerrilleros enviado a Pereyarovo, que sabía la presencia en este pueblo de unidades del batallón indicado, marchaba descuidadamente, limitándose a enviar de exploración una patrulla de cinco hombres, la cual iba a 200 o 390 pasos delante de la columna. El jefe del destacamento olvidó que en la guerra la situación

cambia, no sólo cada hora sino cada minuto. Y en realidad las unidades del batallón, temiendo ser cercadas, habían abandonado Pereyarovo en dirección desconocida, sin informar al jefe del sector militar. En la zona de Pereyarovo la patrulla de cinco hombres fue detenida al grito: ¿quién va? Al ver que detrás iba la columna de soldados rojos, los blancos abrieron fuego de ametralladora sobre ella y el destacamento tuvo que retroceder sufriendo pérdidas. En este caso la patrulla de exploración tomó el pulso al enemigo al revés: le hizo ver que tras ella iba un destacamento de guerrilleros del Ejército Rojo.

El reglamento de campaña exige que la patrulla de cabeza vaya a una distancia tal de la columna que preserve a ésta del fuego directo de fusil o de ametralladora. La columna no debe entrar en el pueblo hasta haber recibido el informe del jefe de la patrulla confirmando que el pueblo está libre de enemigos.

5.- El batallón del regimiento N que había sido enviado desde Krásnoye Seló a reforzar el sector del camarada Kachtanov, llegó a este sector, pero su comandante no informó de su llegada al jefe del sector.

El reglamento de campaña exige que toda unidad llegada al campo de batalla informe al jefe del sector. El reglamento de campaña subraya la importancia que tiene la observación de esta norma. En el caso citado el comandante del batallón infringió una exigencia insoslayable del reglamento de campaña.

La no observación de las indicadas normas y exigencias del reglamento de campaña ha tenido por consecuencia que tropas sorprendidas por el enemigo no sólo se vieran obligadas a abandonar diferentes pueblos (Vitino, Glujovo, Pereyarovo y Volkovitsi), sino que hubieron de pagar con su sangre la negligencia de sus jefes.

Muchos valerosos combatientes del ejército obrero y campesino han pagado con su vida, o con heridas, la negligencia e inatención hacia las exigencias del reglamento de campaña de los jefes de unidad; han pagado la irresponsabilidad de estos jefes o tal vez su desconocimiento del reglamento de campaña.

Semejantes delitos no pueden ser tolerados en el Ejército Rojo y todo jefe militar que se aparte de las exigencias del reglamento de campaña, que infrinja sus normas, será severamente castigado. Que todos sepan que la pereza, la indiferencia y la negligencia respecto al reglamento de campaña del Ejército Rojo serán castigadas del modo más implacable, incluido el fusilamiento.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)